



L'ORIGINAL
FRANCHE-COMTÉ

Nantes › Budapest

En passant par

la vallée du Doubs en Franche-Comté

Through the Doubs valley in Franche-Comté · Fahrt durch das Doubs-Tal in der Franche-Comté

DOLE

ARC-ET-SENANS

BESANÇON

BAUME-LES-DAMES

MONTBÉLIARD

BELFORT

 **EuroVelo 6**
Atlantique ↔ Mer Noire

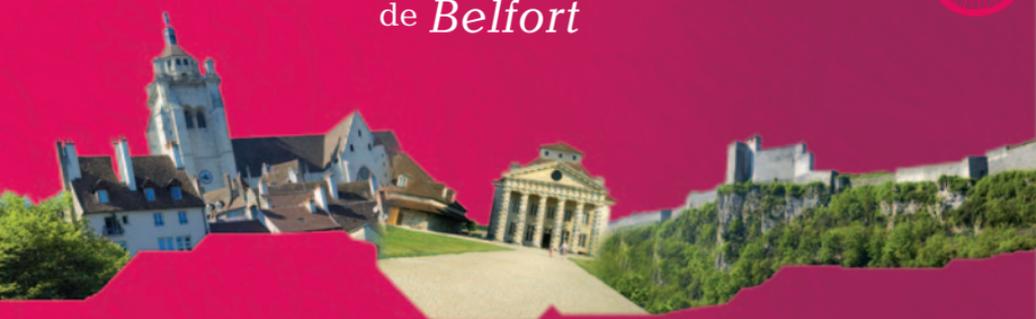
JURA * DOUBS * TERRITOIRE DE BELFORT
FRANCHE-COMTÉ

P4 > P5 **Villes & merveilles**
Towns & marvels · Städte & Wunder

P6 > P10 **Jura**

P10 > P21 **Doubs**

P21 > P23 **Territoire
de Belfort**



P24 > P26 **Hébergements**
Accommodation · Unterkünfte

P27 **Légende**
Caption · Legende

P28 **Contacts**
Contacts · Kontakte



Cyclistes, rollers, piétons, personnes à mobilité

réduite... venez flâner sur les chemins de halage à la découverte de la vallée du Doubs. De Dole à Belfort, 187 kilomètres entièrement sécurisés et balisés vous attendent pour des balades inoubliables.



 *Whether you are a cyclist, skater, pedestrian, or if you have reduced mobility... take a wander down the tow paths to discover the Doubs valley. From Dole to Belfort, 116 miles, fully secured and signposted for an unforgettable time.*

 *Radfahrer, Skater, Fußgänger, Körperbehinderte... die Treidelwege laden Sie zum Flanieren ein, auf Entdeckung des Doubs-Tals. Von Dole bis Belfort erwarten Sie 187 km vollständig gesicherte und beschilderte Wege, für unvergessliche Touren.*



www.eurovelo6.org - info@eurovelo6.org

Villes & merveilles

Towns & marvels · Städte & Wunder

Dole

 Ville d'art et d'histoire, ancienne capitale de la Franche-Comté, Dole est souvent surnommée « la petite Venise jurassienne ». Outre son histoire - Louis Pasteur y est né, Marcel Aymé y a passé une partie de son enfance - Dole vous offre une découverte nature sur le canal des Tanneurs, le long du Doubs, sur l'Euroveloroute, le canal Rhin-Rhône et dans la mystérieuse forêt de Chaux.

 *A town celebrated for its history and art and the former capital of the Franche-Comté region, Dole is often called the "little Venice of Jura". As well as its interesting history (Louis Pasteur was born there, Marcel Aymé spent some of his childhood there), Dole offers wonderful natural landscapes to discover along the canal des Tanneurs, the banks of the River Doubs, EuroVelo cycle paths, the Rhine-Rhone canal and the mysterious Chaux forest.*

 *Dole, eine Stadt voller Kunst und Geschichte und die ehemalige Hauptstadt der Region Franche-Comté, wird häufig auch „das kleine Venedig des Jura“ genannt. Doch über seine Geschichte hinaus - Louis Pasteur ist hier geboren, Marcel Aymé verbrachte hier einen Teil seiner Kindheit - bietet Dole Ihnen auch eine Entdeckung der Natur am Gerber-Kanal (canal des Tanneurs), entlang des Flusses Doubs, auf dem Fernradweg Euroveloroute, am Rhein-Rhône-Kanal und im geheimnisvollen Wald von Chaux.*



Dole

p. 7



Besançon

p. 13

Besançon

 Visitez Besançon, son centre sauvegardé et ses fortifications Vauban inscrites au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Prenez le temps d'arpenter le centre extraordinairement préservé où façades Renaissance et pur classique cohabitent avec bonheur. Poussez les portes, ouvrez l'œil sur les cours intimes et leurs escaliers à la symétrie savante, la ville d'art et d'histoire vous réserve d'étonnantes rencontres...

 *Visit Besançon, its conserved centre and its Vauban fortifications, which are a UNESCO world heritage site. Take the time to stroll down the extraordinarily well-preserved centre, where Renaissance façades and purely classical constructions live together in harmony. Go in, take a look at the private courtyards and their studiously symmetrical stairways. The city of art and history has so many surprises in store...*

 *Besichtigen Sie Besançon, ihr erhaltenes Stadtzentrum und ihre Befestigungsanlagen von Vauban, die in der Liste des Welterbes der UNESCO aufgenommen wurden. Nehmen Sie sich die Zeit, um in dem außerordentlich gut erhaltenen Zentrum auf und ab zu gehen, wo die Fassaden aus der Renaissancezeit und die rein klassischen Werke harmonisch zusammenleben. Öffnen Sie die Türen, besichtigen Sie die intimen Höfe mit ihren Treppen mit ausgedachter Symmetrie, in der Stadt der Kunst und der Geschichte erwarten Sie erstaunliche Treffen...*

Montbéliard

 Pays d'art et d'histoire, le Pays de Montbéliard révèle sa singularité par la diversité de son patrimoine : façades colorées, théâtre gallo-romain de Mandeuire, fort du Mont-Bart, églises et temples, château des Ducs de Wurtemberg et ses musées... Laissez-vous transporter par le Musée de l'Aventure Peugeot, vivez une expérience unique avec le Pavillon des Sciences ou plongez au cœur de nos fêtes et de nos spectacles de rue : festival des Mômes, carnaval, festival Rencontres et Racines, Campagne à la Ville, fête des saveurs... et Lumières de Noël.

 *Experience a break in the Pays de Montbéliard! Land of art and history, our «Pays» boasts a rich and colourful heritage: coloured façades, Gallo-Roman theatre, Mont-Bart Fort, Catholic and Protestant religious art, Castle of the Dukes of Wurtemberg and its museum, Peugeot Adventure museum, Sciences Pavilion... And plunge into the world of festivals and street shows: children's festival, world music and world culture festival... and make sure you don't miss the Christmas market, les Lumières de Noël, in Montbéliard...*

 *Genuss einer unerwarteten Pause im "Pays de Montbéliard"! Lassen Sie sich führen und inspirieren durch dieses "Land der Kunst und Geschichte": bunte Fassaden, galloromanische Theater in Mandeuire, Mont-Bart Festung, katholische- und protestantische Kunst, Schloss der Herzöge zu Wurtemberg, PEUGEOT Museum, Pavillon der Wissenschaft... Lassen Sie sich überraschen von der kulturellen Vielfaltigkeit der Veranstaltungen und verpassen Sie nicht die Gelengenheit den zauberhaften Weihnachtsmarkt mit Kunsthandwerker, Künstler und Strassenmusikanten zu erleben!*



Belfort

-  Du sommet du Ballon d'Alsace, grand site national classé, à la plaine de Belfort jusqu'aux paysages du sud, vallonnés et riches en étangs, découvrez le Territoire de Belfort et laissez-vous surprendre d'escapades « nature » en découvertes culturelles : Lion de Belfort, Citadelle, fortifications de Vauban, Musée des Beaux-Arts ou encore randonnée des Forts, Musée et parc de Gantner, Maison Départementale de l'Environnement...
-  *From the summit of the Ballon d'Alsace, a designated national site to the Belfort Plain to the rolling southern countryside brimming with ponds, discover the Territory of Belfort and enjoy both outdoor and cultural activities: the Lion of Belfort, the Citadel, the fortifications made by Vauban, the Fine Art Museum, the Fort Trail, the Gantner Museum, the departmental Environmental House...*
-  *Vom des nationalen Naturschutzgebietes Elsässer Belchen bis in die Ebene von Belfort und die südlichen Hügellandschaften mit ihren vielen Teichen, und lassen Sie sich von Ausflügen in die Natur und kulturellen Highlights überraschen: der Löwe von Belfort, die Zitadelle, die Befestigungsanlagen von Vauban, das Kunstmuseum, Wanderungen auf den Spuren alter Festungen, das Gantner-Museum, das Umweltzentrum...*



Montbéliard

p. 21

USINE SOLVAY

39500 Tivaux
Tél. : 03 84 71 20 00

🇫🇷 Ville dans la ville, un des piliers de l'industrie chimique mondiale se dévoile à vous.

🇬🇧 The Solvay plant unveiled. This pillar of the global chemical industry is a town in its own right.

🇩🇪 Geradezu eine Stadt in der Stadt, eine der Säulen der weltweiten Chemieindustrie lüftet Ihnen ihren Schleier.



Jura

À voir - To see - Sehenswert

SAINT-AUBIN

- Maison du patrimoine rural jurassien : 03 84 70 15 37
- Musée des Sapeurs Pompiers : 03 84 72 49 34

DOLE

- Ville d'art et d'histoire
- Musée de la maison natale de Pasteur : 03 84 72 20 61
- Musée des Beaux-Arts : 03 84 79 25 85

ROCHFORT-SUR-NENON

- Sites naturels remarquables

FORÊT DE CHAUX

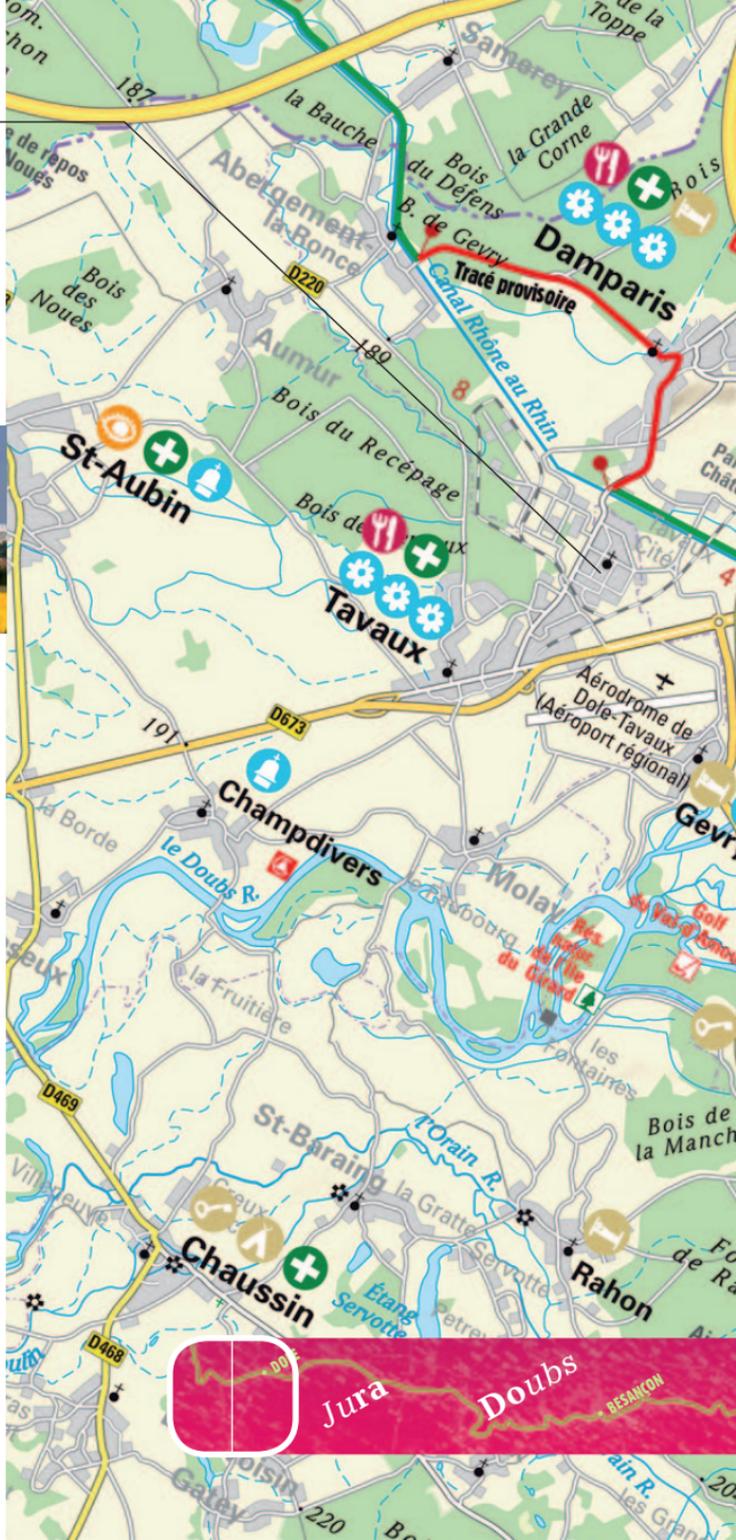
- Baraques du 14 : 03 84 72 50 98
- ORCHAMPS
- Église classée

ÉTREPIGNÉY

- Musée Joseph Martin : 03 84 71 72 07

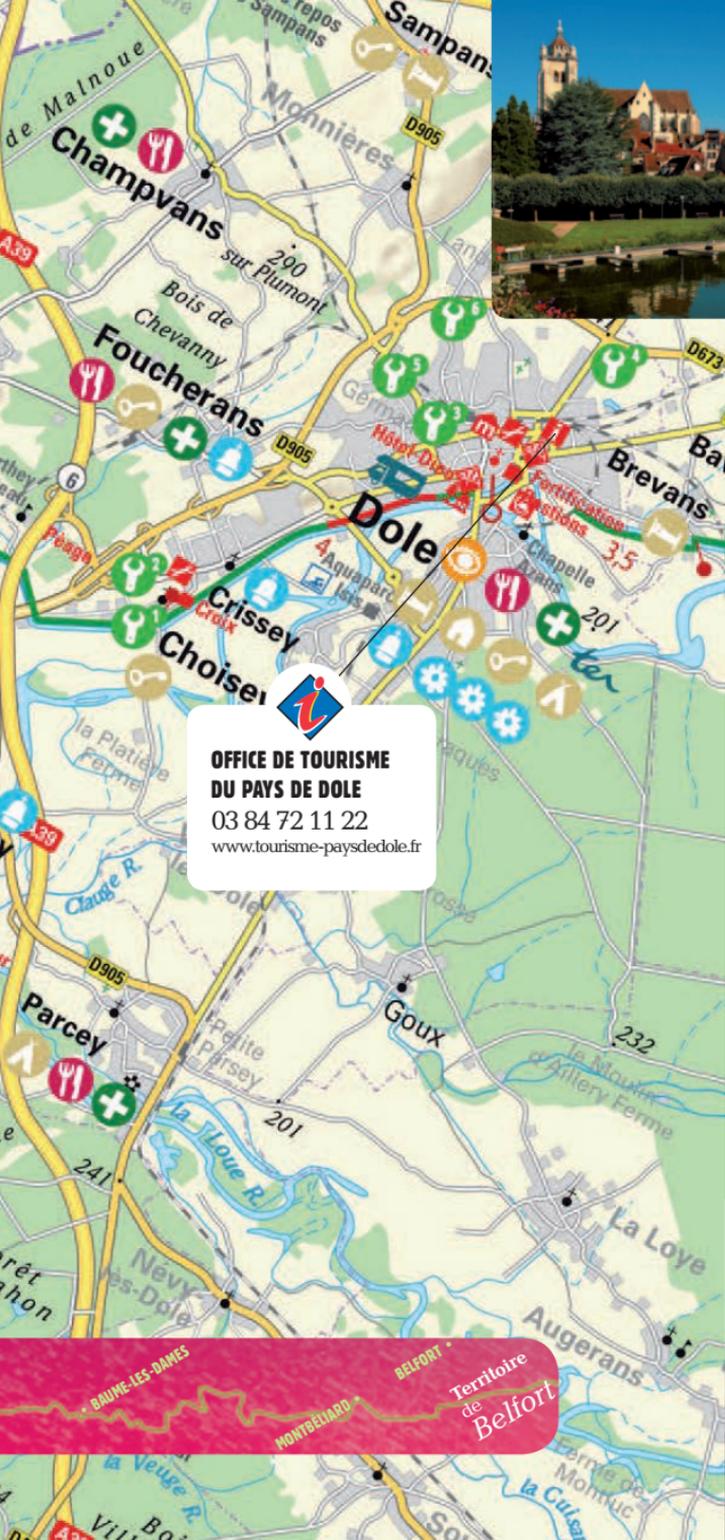
SALANS

- Château de Salans : 03 84 71 16 55



Jura

Doubs




**OFFICE DE TOURISME
DU PAYS DE DOLE**
03 84 72 11 22
www.tourisme-paysdedole.fr



DOLE, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

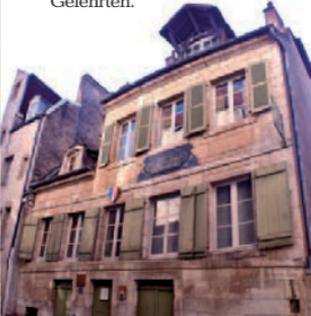
Office de Tourisme du Pays de Dole
Tél. : 03 84 72 11 22

-  Plusieurs bâtiments classés et inscrits au titre des monuments historiques : la collégiale Notre Dame, l'Hôtel Dieu et son Apothicairerie, le théâtre municipal...
-  Several listed historic buildings: the Notre Dame collegiate church, the Hôtel Dieu and its Apothecary, the town theatre...
-  Mehrere unter Denkmalschutz stehende Gebäude: Die Stiftskirche Notre Dame, das Hotel Dieu (Hospiz) mit seiner Apotheke, das Stadttheater...

MAISON NATALE DE LOUIS PASTEUR

39100 Dole - 43, rue Pasteur
Tél. : 03 84 72 20 61

-  Le long du canal des Tanneurs, le musée présente une vision complète de la vie et l'œuvre du savant.
-  Along the canal des Tanneurs, the Louis Pasteur museum presents in full the life and works of this scientist.
-  Das am canal des Tanneurs gelegene Museum bietet einen umfassenden Einblick in das Leben und Werk des Gelehrten.





Restauration

Le vélo, ça creuse !
De coups de pédale en coups de fourchette, découvrez les pauses gourmandes au fil de la Véloroute.

Petit bar-restaurant ou établissement gastronomique, à chacun sa façon de savourer les spécialités locales. Mais attention : après il faut se remettre en selle !

Eating out

Cycling gives you a real appetite! Pedal your way to discover the Véloroute's gourmet stops.

Whether you are looking for a small bistro or fine gastronomy, you will be sure to enjoy the local specialties. But don't forget: afterwards it's back on the saddle!

Gasstätten

Radfahren macht hungrig! Für das leibliche Wohl bieten sich Ihnen Schlemmerpausen entlang der Véloroute. Ob ein kleines Gasthaus oder gar ein Feinschmeckerlokal, jeder findet seine Art und Weise, die örtlichen Spezialitäten zu genießen. Aber Achtung: Nach dem Essen gilt es, sich wieder auf den Sattel zu schwingen!



LES BARAQUES DU 14

-  Construites vers 1820, ces bâtisses typiques de l'habitat des bûcherons en forêt de Chaux sont classées à l'inventaire des Monuments Historiques.
-  Built around 1820, these typical loggers' dwellings in the Chaux forest are listed as historical monuments.
-  Diese um 1820 entstandenen typischen Gebäude, die den Holzfällern im Wald von Chaux als Unterkunft dienten, wurden in die Liste der Baudenkmäler aufgenommen.



Jura

Doubs

Besançon



LE SAUT DE LA PUCELLE

39700 Rochefort-sur-Nenon

-  Une escalade d'émotions, depuis le pied des falaises abritant de pittoresques maisonnettes jusqu'à leur sommet, offrant un panorama admirable sur le Doubs.
-  A breathtaking climb from the foot of the cliffs sheltering picturesque little homes to the top, where you will find a wonderful panoramic view of the Doubs.
-  Ein erlebnisreicher Aufstieg, vom Fuß der Klippen, an die sich malerische Häuschen schmiegen, bis zu ihrem Gipfel, der eine atemberaubende Aussicht auf den Doubs bietet.



SALINE ROYALE D'ARC-ET-SENAANS

À 15 km par la piste cyclable (voir page 11)
 9 miles via the cycle path (see page 11)
 In 15 km Entfernung über den Radweg
 (siehe Seite 11)

- 
- 
- 

MUSÉE JOSEPH MARTIN

39700 Étrepigny
 Tél. : 03 84 71 72 07

-  Plus qu'un musée de la poterie des XVIII^e et XIX^e siècles, un voyage à travers l'histoire géologique, forestière et artisanale de la forêt de Chaux.
-  More than just an 18th and 19th century pottery museum... a veritable journey through the history of geology, forestry and crafts in the Chaux forest.
-  Nicht nur ein Töpfereimuseum aus dem 18. und 19. Jahrhundert, sondern eine Reise durch Geologie-, Forst- und Handwerks Geschichte des Walds von Chaux.



Jura

Pause technique

À proximité de l'itinéraire, des professionnels pour réparer (R) votre vélo ou vous en louer (L) un.

Pit stop

Close to the itinerary, you will find professional bike repairers (R) and rentals (L).

Technischer Halt

In der Nähe Ihrer Strecke finden Sie Fachleute, um Ihr Rad zu reparieren (R), oder Ihnen eines zu leihen (L).

CHOISEY

- 1 • Cycles Bulle
03 84 72 19 25 (R)
- 2 • Intersport Tissot Sports
03 84 72 62 92 (R)

DOLE

- 3 • Griffon 03 84 72 40 47 (R)
- 4 • Latitude 39
03 84 79 60 75 (R)
- 5 • Avenue Cycles
03 84 81 62 59 (R+L)
- 6 • Décathlon
03 84 69 45 90 (R)

ORCHAMPS

- 7 • Établissement Gras
03 84 71 30 45 (R)

CHÂTEAU DE SALANS

39700 Salans - Tél. : 03 84 71 16 55

Château néo-classique bâti sur un parc de 3 hectares.

A neo-classical chateau built on a 7-acre park.

In einem 3 Hektar großen Park gebautes neoklassizistisches Schloss.

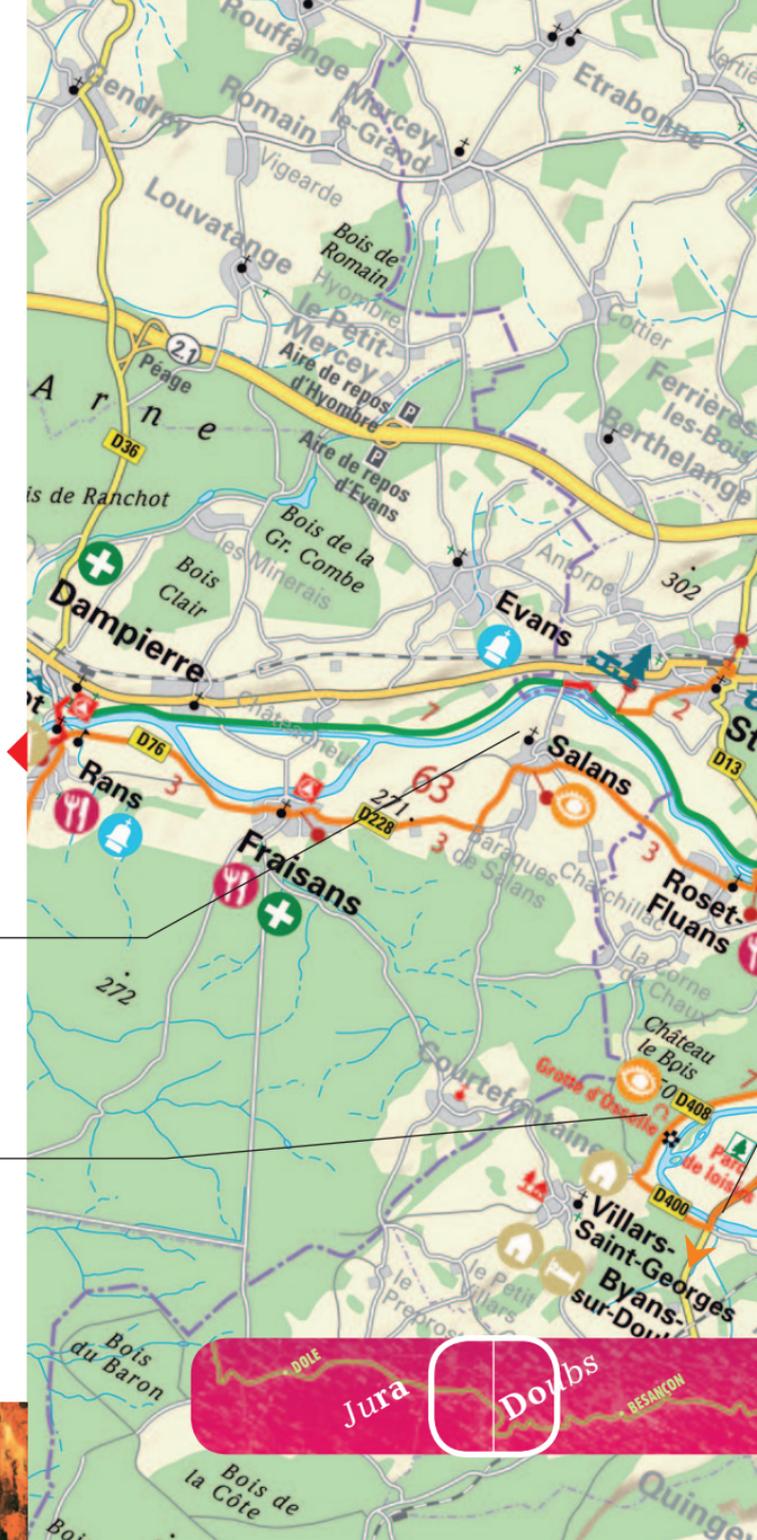
GROTTE D'OSSELLE

25410 Roset-Fluans - 03 81 63 62 09

Laissez-vous enchanter par ce spectacle géologique aux colorations exceptionnelles.

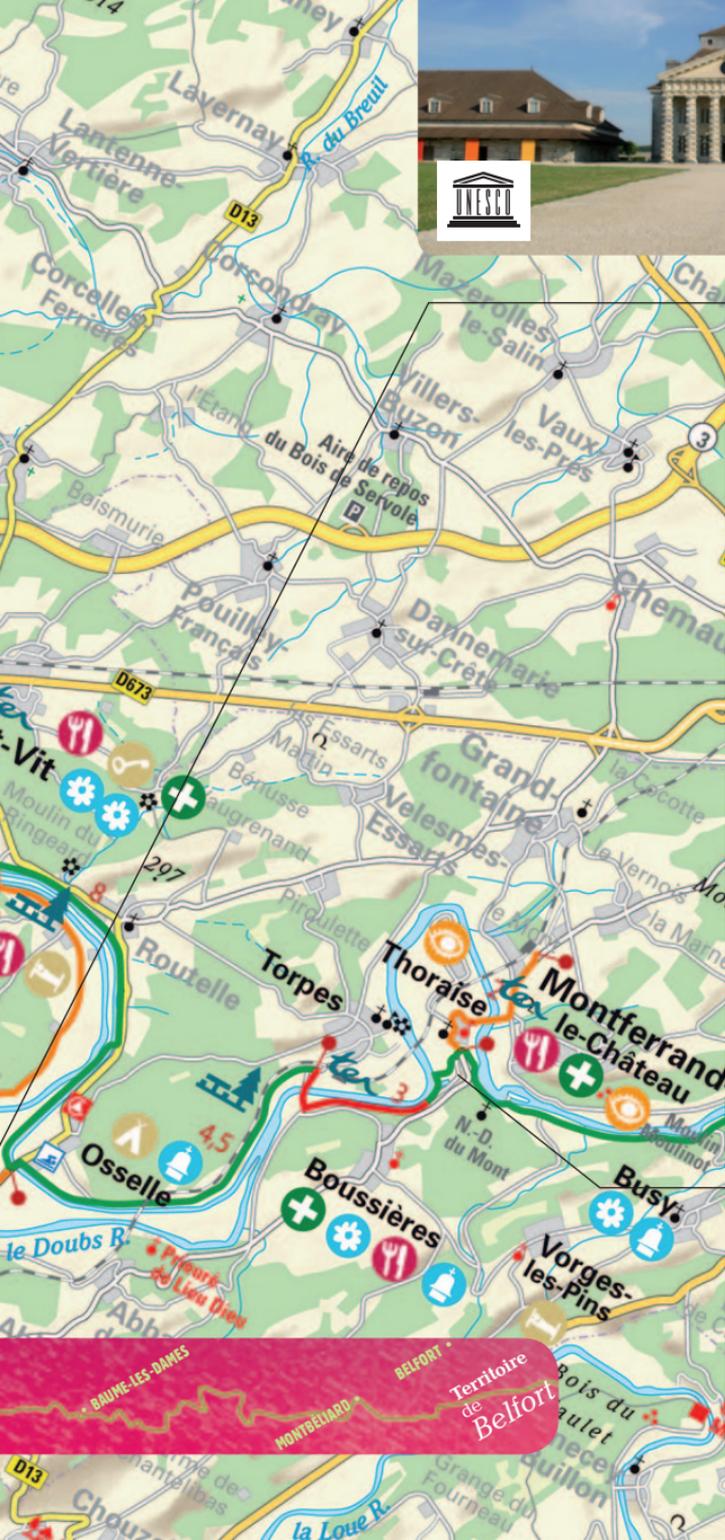
You will be enchanted by these wondrously colourful caves.

Lassen Sie sich durch dieses geologische Schauspiel mit außergewöhnlichen Farben verzaubern.



Jura

Dolbs



SALINE ROYALE D'ARC-ET-SENANS à 15 km par la route départementale...



Œuvre de Claude Nicolas Ledoux, cette manufacture royale du XVIII^e siècle constitue un témoignage unique et précieux de l'histoire de l'architecture industrielle. Classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, elle accueille un musée permanent et de nombreuses manifestations.



9 miles on the D-road...
The work of Claude Nicolas Ledoux, these royal salt works dating back to the 18th century are a unique and valuable testament to the history of industrial architecture. Listed as a UNESCO world heritage site, the buildings house a permanent museum and a number of events.



In 15 km Entfernung über den Radweg...
Diese königliche Manufaktur aus dem 18. Jahrhundert, ein Werk von Claude Nicolas Ledoux, stellt ein einzigartiges und wertvolles Zeugnis der Geschichte der Industriearchitektur dar. Sie wurde zum Weltkulturerbe der UNESCO erklärt und beherbergt ein Museum sowie zahlreiche Veranstaltungen.

MONSIEUR CANAL



25320 Thoraïse
Un tunnel fluvial transformé en une œuvre lumineuse et féérique.

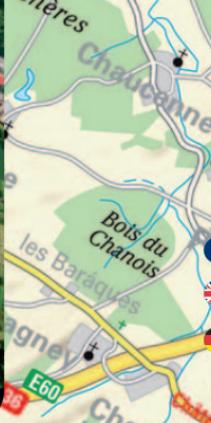
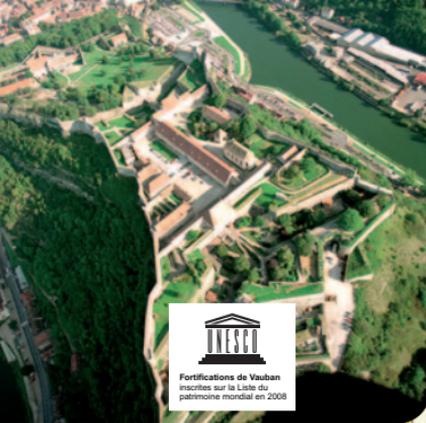


A canal tunnel, transformed into a bright and magical experience.



Ein Kanaltunnel, der in ein lichtdurchflutetes, märchenhaftes Werk umgewandelt wurde.





LE RELAIS VÉLO

Le Relais Vélo est le point de passage et d'information incontournable sur la Véloroute. The cycle stop is an essential information point and thoroughfare on the Véloroute. Der «Relais vélo» ist eine unumgängliche Passier- und Informationsstelle an der Véloroute.

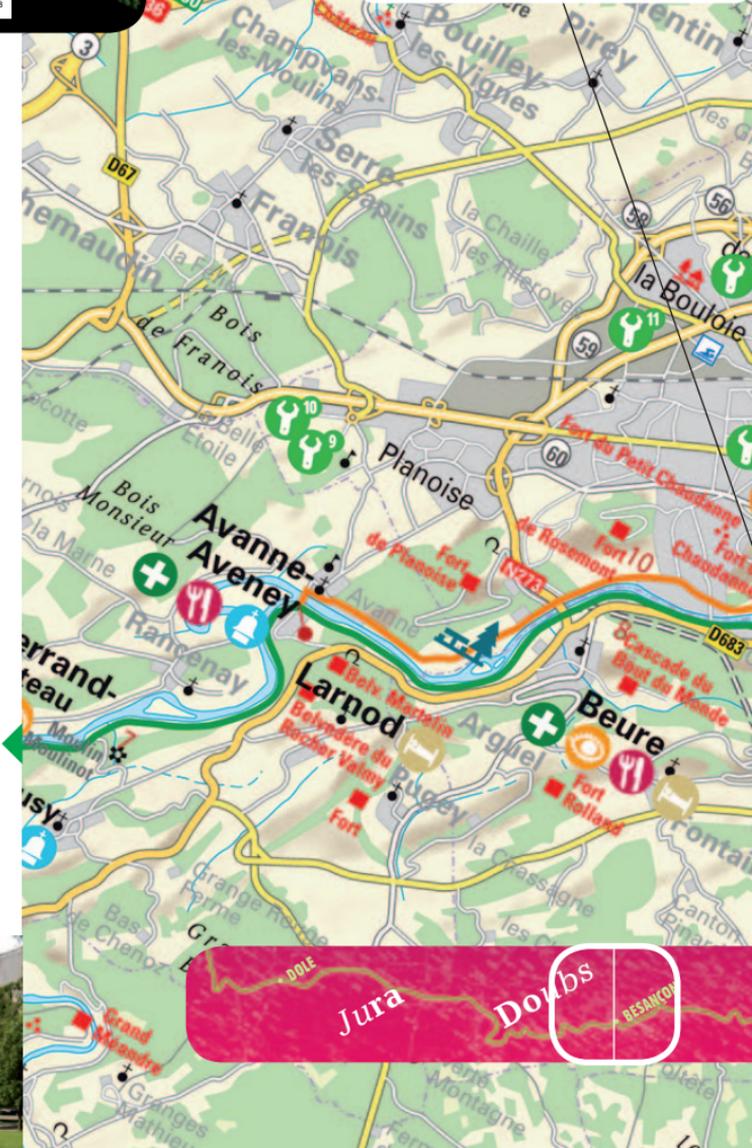
CITADELLE DE BESANÇON

25000 Besançon - 03 81 87 83 33

Surplombant la ville avec ses fortifications inscrites depuis 2008 au patrimoine mondial de l'UNESCO, la Citadelle est déjà un trésor en soi. Mais elle en abrite d'autres, comme un espace dédié à son architecte Vauban, le Musée comtois, le Musée de la Résistance et de la Déportation, le Muséum d'histoire naturelle...

Overlooking the town, with its fortifications listed as a UNESCO world heritage site since 2008, the citadel is a treasure in itself. But it is also home to other treasures, such as an area dedicated to its architect Vauban, the Franche-Comté Museum, the Museum of the Resistance and Deportation, the Natural History Museum, etc.

Die hoch über der Stadt gelegene Zitadelle mit ihren Befestigungen, die seit 2008 zum Weltkulturerbe der UNESCO gehören, ist bereits an sich ein Schatz. Doch sie beherbergt noch weitere Schätze, wie einen ihrem Architekten Vauban gewidmeten Bereich, das Comtoiser Museum, das Widerstands- und Deportationsmuseum, das Naturgeschichtsmuseum...





**OFFICE DE TOURISME
DE BESANÇON******

03 81 80 92 55

www.besancon-tourisme.com

Territoire
de
Belfort

MUSÉE DU TEMPS

25000 Besançon - 03 81 87 81 50

-  Logé dans un authentique palais de la Renaissance, le musée vous accueille pour un voyage ludique et pédagogique à travers la mesure du temps.
-  Housed in an authentic Renaissance palace, the museum offers a fun-filled educational look at the history of timepieces.
-  Dieses der Zeit gewidmete Museum, das in einem echten Renaissance-Palast untergebracht ist, bietet Ihnen eine spielerische und lehrreiche Reise durch die Geschichte der Zeitmessung.



MUSÉE DES BEAUX-ARTS ET D'ARCHÉOLOGIE

25000 Besançon - 03 81 87 80 49

-  Au cœur de la vieille ville, sur une place entièrement rénovée, ce haut lieu culturel abrite l'une des plus anciennes collections publiques de France.
-  In the heart of the old town, on a square now entirely renovated, this cultural mecca is home to one of the oldest public collections in France.
-  Das inmitten der Altstadt, auf einem vollständig renovierten Platz gelegene Kunst- und Archäologiemuseum, eine kulturelle Hochburg, beherbergt eine der ältesten öffentlichen Sammlungen Frankreichs.



Doubs

À voir - To see - Sehenswert

THORAISE

- Belvédère de la chapelle de Notre-Dame du Mont
- Monsieur Canal (tunnel)

MONTFERRAND-LE-CHÂTEAU

- Ruines du château XIII^e siècle et belvédère

BEURE

- Musée des Armes
- « Lucien Roy » : 03 81 82 09 87

BESANÇON

- Musée du Temps : 03 81 87 81 50
- Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie : 03 81 87 80 49
- Musées de la Citadelle : 03 81 87 83 33
- Horloge astronomique : 03 81 81 12 76

MONTFAUCON

- Ruines de l'ancien château médiéval : 03 81 81 45 71

VAIRE-ARCIER

- Château XVIII^e siècle et son parc : 06 81 87 41 38

BAUME-LES-DAMES

- Site archéologique - Site carier : 03 81 84 27 98
- Hôtel particulier des Sires de Neufchâtel : 03 81 84 27 98

CLERVAL

- Musée de la Mémoire et de la Paix : 03 81 93 84 29

BAVANS

- Fort du Mont-Bart (XIX^e siècle) : 03 81 31 87 80

MONTBÉLIARD

- Château des Ducs de Wurtemberg : 03 81 99 22 61
- Pavillon des Sciences : 03 81 91 46 83
- Musée d'art et d'histoire Beumier-Rossel : 03 81 99 24 93
- Centre régional d'art contemporain : 03 81 99 43 58

SOCHAUX

- Musée de l'Aventure Peugeot : 03 81 99 42 03

AUDINCOURT

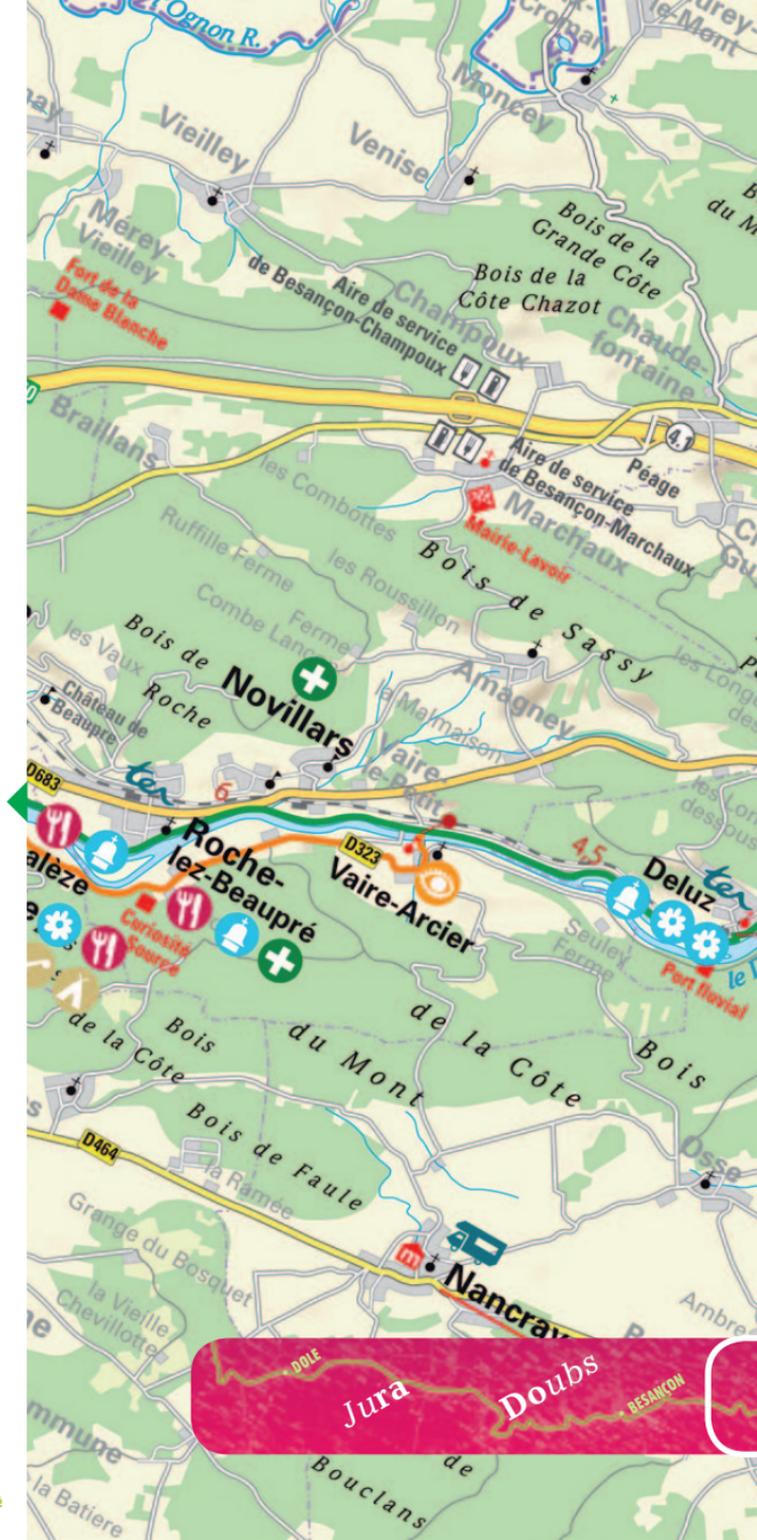
- Églises modernes de l'Immaculée Conception et du Sacré-Cœur : 03 81 94 45 60

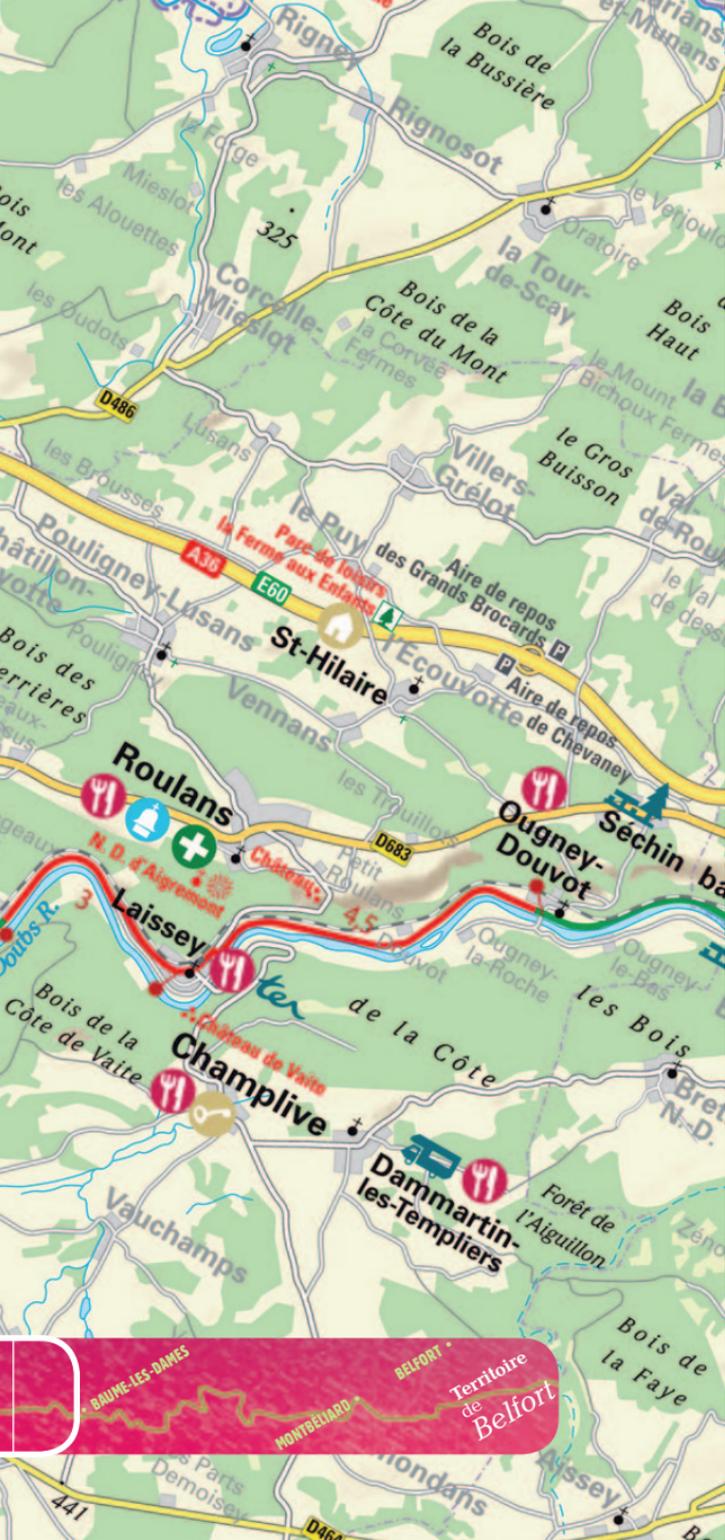
MANDEURE

- Théâtre gallo-romain : 03 81 31 87 80

VALENTIGNÉY

- Musée de la Paysannerie et des vieux métiers : 03 81 37 80 42





Doubs



Pause technique

À proximité de l'itinéraire, des professionnels pour réparer (R) votre vélo ou vous en louer (L) un.



Pit stop

Close to the itinerary, you will find professional bike repairers (R) and rentals (L).



Technischer Halt

In der Nähe Ihrer Strecke finden Sie Fachleute, um Ihr Rad zu reparieren (R), oder Ihnen eines zu leihen (L).

BESANÇON

8 • Boulevard Cycles

03 81 51 88 16 (R)

9 • Décathlon

03 81 41 85 00 (R)

10 • Go Sport

0 825 10 60 60 (R)

11 • Intersport

03 81 47 43 00 (R)

12 • Pardon Michel

03 81 81 08 79 (R)

13 • Le Relais Vélo

03 81 52 65 53 (R+L)

14 • Vélosphère

03 81 47 03 04 (R+L)

15 • Roulélec

03 81 50 66 73 (L)

vélos électriques

exclusivement

BAUME-LES-DAMES

16 • Franck Brun

03 81 84 40 43 (R+L)

CLERVAL

17 • Garage Carlin

03 81 97 81 57 (R)

VOUJEAUCOURT

18 • Vélo Montbéliard

03 81 90 57 37 (R)

MONTBÉLIARD

19 • Décathlon

03 81 98 15 16 (R)

20 • Intersport

03 81 90 50 60 (R)

AUDINCOURT

21 • Cycles Thierry

03 81 34 71 16 (R+L)





BAUME-LES-DAMES

25110 Baume-les-Dames

Entre 7 collines rocheuses et verdoyantes, riche de monuments historiques et religieux, Baume-les-Dames est aussi une destination nature (randonnée, VTT, pêche, escalade, canoë-kayak).

À découvrir : la vallée du Cusancin.

Between 7 rocky and verdant hills and rich in historical and religious monuments, Baume-les-Dames is also a great rural destination (tramping, mountain biking, fishing, climbing, canoeing-kayaking). Discover: the Cusancin Valley.

Zwischen 7 felsigen und grünen Hügeln eingebettet ist auch Baume-les-Dames mit seinen historischen und religiösen Baudenkmälern ein Reiseziel, das viel Natur zu bieten hat (Wanderungen, Mountainbike, Angeln, Klettern, Kajakfahren). Absolut empfehlenswert ist ein Ausflug in das Vallée du Cusancin.



Villes et villages fleuris

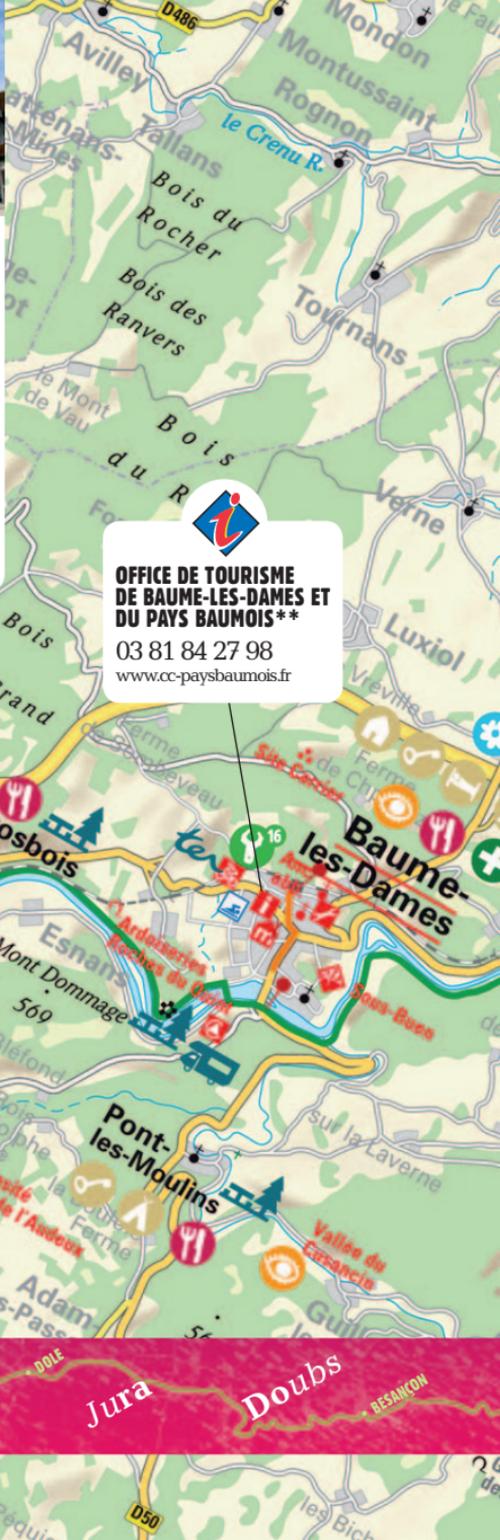
Le fleurissement des départements agrémente la découverte du territoire pour ses visiteurs. Chaque année, les communes les plus méritantes sont récompensées. Leurs efforts sont à découvrir au fil de l'itinéraire.

Towns and villages in bloom

The departments' flowers provide visitors with a pleasant backdrop for discovering the area. Each year, a prize is awarded to the most deserving towns and villages. Their efforts can be discovered along the itinerary.

Blumengeschmückte Städte und Dörfer

Der Blumenschmuck in den Départements verschönert die Region für ihre Besucher. Die Orte mit dem schönsten Blumenschmuck werden jedes Jahr ausgezeichnet. Sie können ihre Bemühungen entlang der Strecke entdecken.



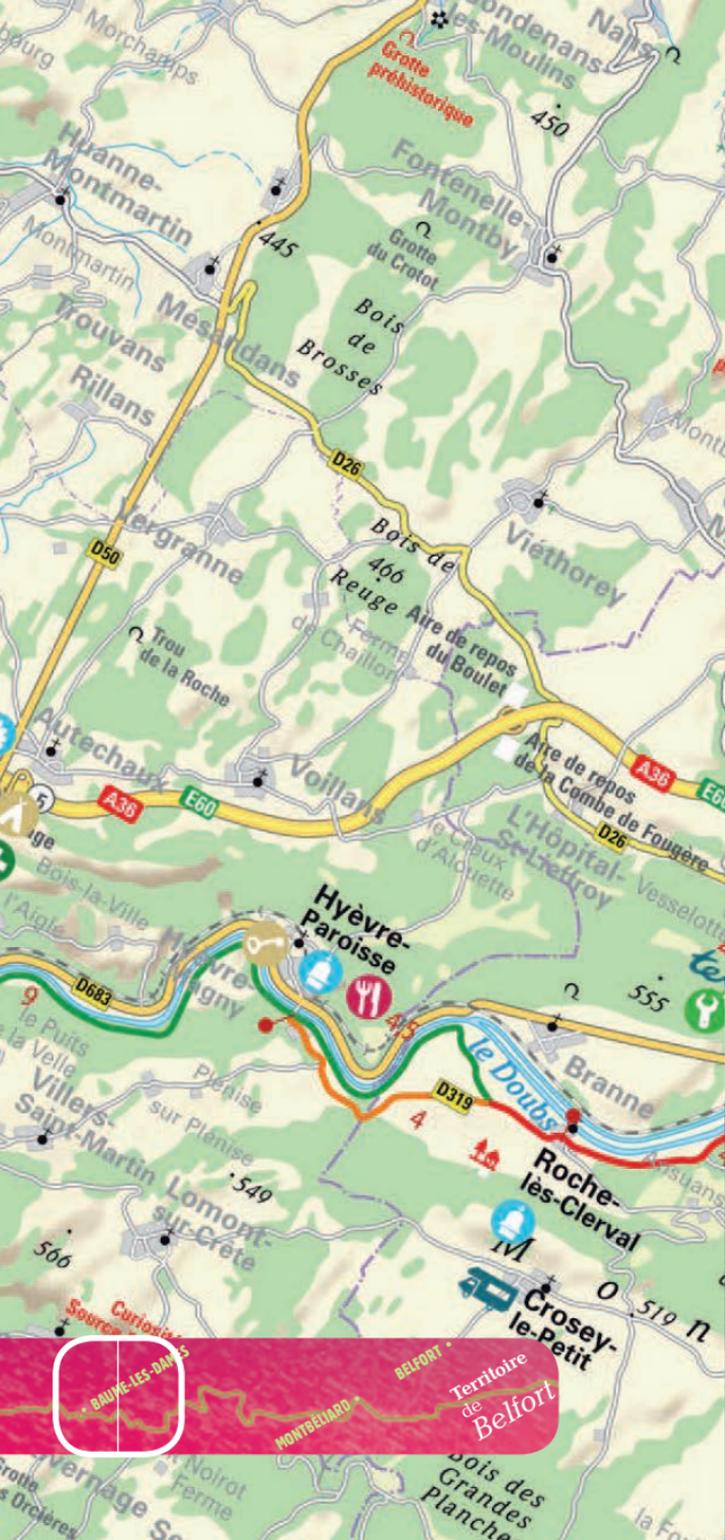
OFFICE DE TOURISME
DE BAUME-LES-DAMES ET
DU PAYS BAUMOIS**

03 81 84 27 98

www.cc-paysbaumoisis.fr

Jura

Doubs



ZONE DE LOISIRS

 Nouvellement aménagée le long du Doubs à Baume-les-Dames, une zone de loisirs émerveillera petits et grands (aire de pique-nique, aire de jeux, piste BMX, skate park, stade multisports, toilettes). À proximité : halte fluviale, halte camping-cars, gîte de groupes, bateau croisière, restaurant avec terrasse, camping.

 Recently opened on the banks of the River Doubs in Baume-les-Dames, a leisure area perfect for adults and children alike (picnic tables, play area, BMX track, skate park, multi-sports courts, toilets). Nearby: mooring area, mobile home park, hostel for groups, boat cruises, restaurant with patio garden, campsite.

 Das Freizeitgelände, das in Baume-les-Dames entlang des Doubs ganz neu eingerichtet wurde, wird Klein und Groß begeistern (Picknick-Bereich, Spielplatz, BMX-Piste, Skatepark, Mehrzweck-Sportanlage, Toiletten). Ganz in der Nähe: Bootsanlegestelle, Wohnmobil-Parkplatz, Gruppenunterkunft, Ausflugschiff, Restaurant mit Terrasse, Campingplatz.





Le Doubs
CONSEIL GÉNÉRAL

Doubs

🇫🇷 Vélogardes

À l'initiative du Conseil général du Doubs, la Véloroute dispose de vélogardes sur les sections entre Saint-Vit (p. 10) et Allenjoie (p. 22). Rassurer, informer, sensibiliser, aider, secourir... telles sont les missions de ces cyclistes pas comme les autres identifiables à leur tenue rouge.

🇬🇧 Cycle guards

On the initiative of the Doubs Council, the Véloroute has cycle guards on the sections between Saint-Vit (S.10) and Allenjoie (S.22). These cyclists, easily recognisable in red, will be available to give reassurance, inform, educate, assist, and provide first aid.

🇩🇪 Fahrradwachen

Auf Initiative des Departementalrats des Doubs verfügt die Véloroute an den Abschnitten zwischen Saint-Vit (p.10) und Allenjoie(p.22) über Fahrradwachen. Beruhigen, informieren, sensibilisieren, helfen, retten... dies sind die Aufgaben dieser etwas anderen Radfahrer, die an ihrer roten Kleidung erkennbar sind.

🇫🇷 Sécurité

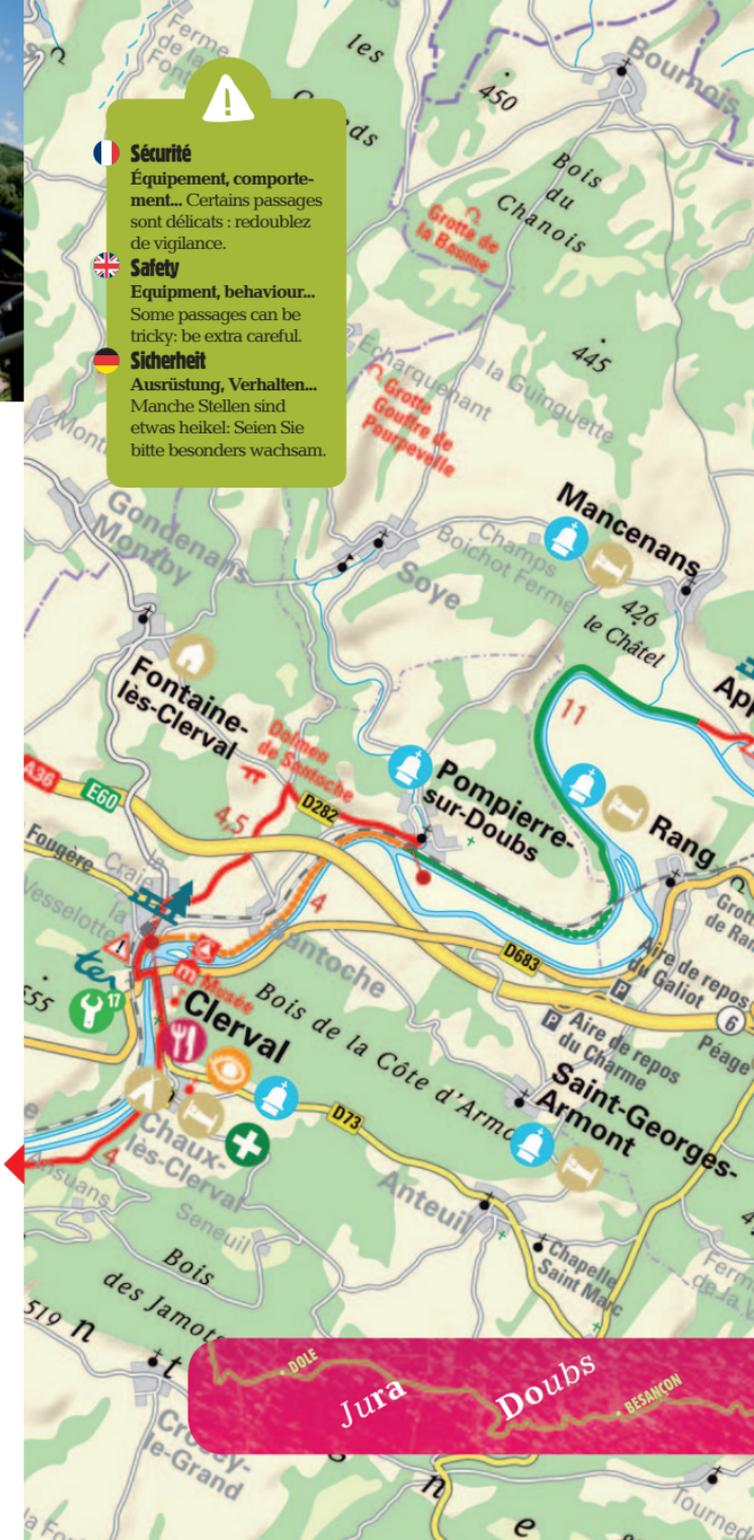
Équipement, comportement... Certains passages sont délicats : redoublez de vigilance.

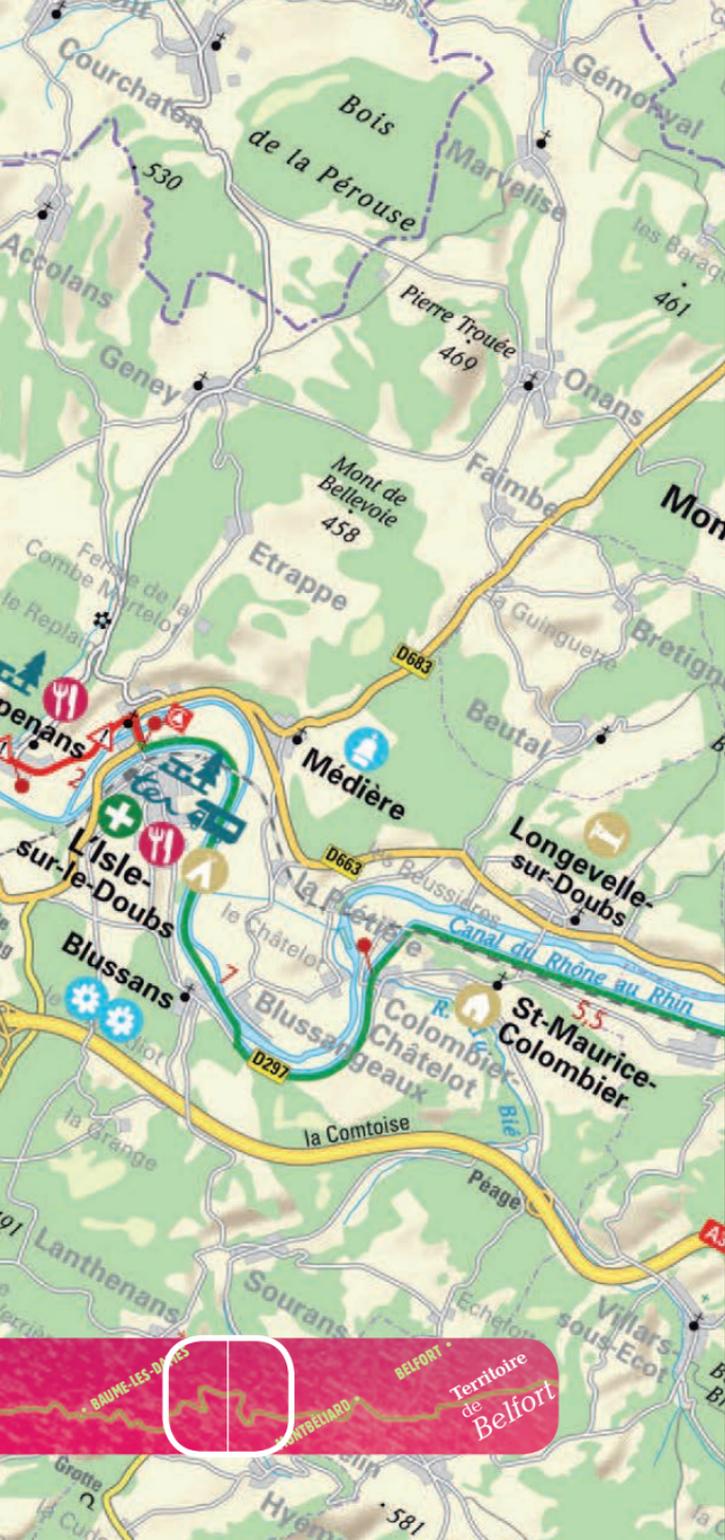
🇬🇧 Safety

Equipment, behaviour... Some passages can be tricky: be extra careful.

🇩🇪 Sicherheit

Ausrüstung, Verhalten... Manche Stellen sind etwas heikel: Seien Sie bitte besonders wachsam.





Clocher comtois

Paré de tuiles colorées et vernissées captant le regard à plusieurs kilomètres à la ronde, ce clocher « à l'impériale » se veut œcuménique, coiffant indifféremment églises et temples.



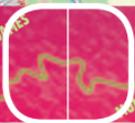
Franche-Comté belfry

Decorated with colourful glazed tiles capturing the eye for miles around, the bulb-shaped bell tower is an ecumenical symbol crowning Catholic and Protestant churches alike.



Comtoiser Kirchturm

Mit bunten, glasierten Ziegeln geschmückt, die einen Blickfang in einer Umgebung von mehreren Kilometern darstellen, gibt sich dieser Zwiebelkirchturm ökumenisch, und kleidet sowohl katholische als auch protestantische Kirchen.



Territoire de Belfort

PAVILLON DES SCIENCES

25200 Montbéliard - 03 81 91 46 83

Expositions permanentes ou temporaires, parcours découvertes et autres animations estivales, ce site, au cœur du parc scientifique du Près la Rose, rend les sciences accessibles à tous !

Year-round or temporary exhibitions, discovery trails and other summer events, this site in the heart of the Près la Rose science park, makes science accessible to everyone!

Dauer- oder Wechselausstellungen, Entdeckungsparcours und andere sommerliche Veranstaltungen - dieser Pavillon im Herzen des Wissenschaftsparks «Parc scientifique du Près la Rose» macht die Wissenschaften jedem zugänglich!



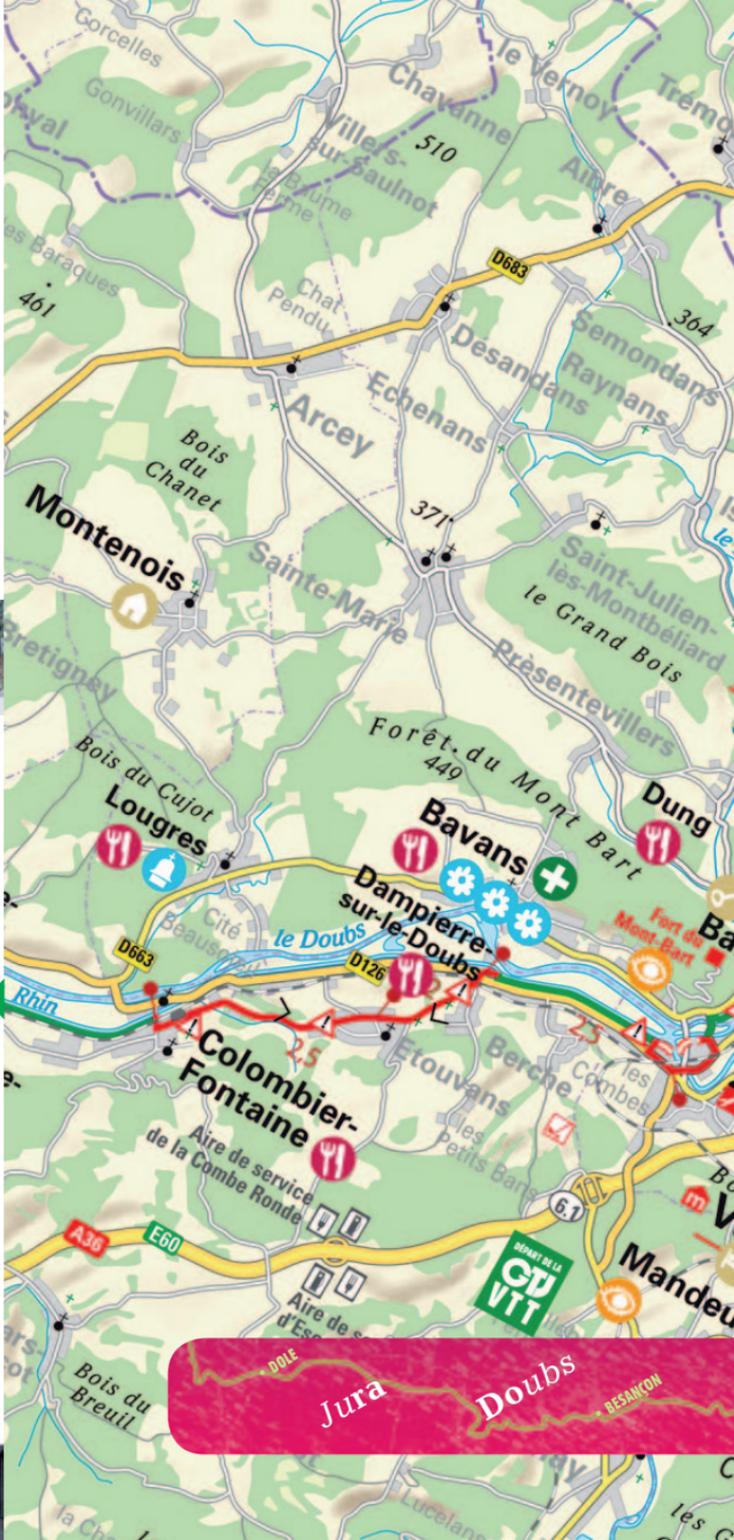
CHÂTEAU DES DUCS DE WURTEMBERG

25200 Montbéliard - 03 81 99 22 61

Résidence princière jusqu'en 1793, le château abrite aujourd'hui un musée : circuit historique, galerie Georges Cuvier, archéologie gallo-romaine, art contemporain, expositions...

Home to royalty until 1793, the castle now houses a museum offering: a historic tour, Georges Cuvier gallery, Gallo-Roman archaeology, contemporary art, temporary exhibitions, etc.

Das Schloss der Grafen von Württemberg, das bis 1793 als fürstlicher Wohnsitz diente, beherbergt heute ein Museum: Historischer Rundgang, Galerie Georges Cuvier, gallisch-römische Archäologie, moderne Kunst, Wechselausstellungen...





**OFFICE DE TOURISME
DU PAYS DE MONTBÉLIARD*****

03 81 94 45 60

www.paysdemontbeliard-tourisme.com

BUREAU SAISONNIER

*ouvert d'avril à fin septembre
au Port de plaisance*

03 81 96 21 80



**Base de loisirs du Pays de
Montbéliard**

A 8 km de Montbéliard, plan d'eau de 120 ha avec plage de sable fin. Baignade surveillée du 9 juin au 31 août 2012, tous les jours de 11h à 19h, accès libre, sanitaires, douches et parking vélos à disposition (gratuit). Situated 8km North of Montbéliard, a 84-acre area with a fine sand beach open to swimmers between 9th June and 31st August every day from 11 a.m. to 7 p.m.; free entrance, toilets, showers, bikepark at disposal (free).

8 Kilometer von Montbéliard entfernt, eine 120 Ha Wasserfläche mit ihrem Sandstrand von 9. Juni bis 31. August 2012 jeden Tag von 11 bis 19 Uhr zum Baden gelassen; Eintritt frei, Toiletten, Duschen, Fahrradparkplatz zu Verfügung (frei).



**MUSÉE DE L'AVENTURE
PEUGEOT**

25600 Sochaux - 03 81 99 42 03

- De 1810 à nos jours, un fabuleux voyage à la découverte des voitures, cycles... estampillés de la marque du lion. Expositions temporaires, animations, brasserie, possibilité de visiter l'usine Peugeot...
- From 1810 to today, a fabulous journey to discover cars, bicycles and other items carrying the lion insignia. Temporary exhibitions, activities, shops, café, etc.
- Eine wundersame Entdeckungsreise durch die Welt der Autos von 1810 bis heute, aber auch der Zweiräder und anderer Gegenstände, die das Löwen-Emblem tragen. Wechselausstellungen, Veranstaltungen, Boutique, Café...

**MUSÉE DE L'ARTISANAT ET
DES TRADITIONS**

90140 Brebotte - 03 84 23 42 37

- Les collections, installées dans une ancienne ferme à colombage, s'articulent autour de trois axes : les métiers manuels en milieu rural, l'habitat et la vie quotidienne, le matériel agricole.
- The collections, installed in an old half-timbered farm, cover three areas: manual rural trades, dwellings and daily life, and farm equipment.
- Die in einem ehemaligen Fachwerkbauernhaus untergebrachten Kollektionen drehen sich um drei Schwerpunkte: Handwerksberufe im ländlichen Umfeld, Wohnraum und Alltagsleben, landwirtschaftliche Ausrüstung.



Territoire
de
Belfort



CITADELLE DE BELFORT

90000 Belfort - 03 84 54 25 51

 Au cœur de la Citadelle de Belfort, un parcours découverte pour cheminer, aidé d'un audioguide, de fossés en bastions.

 In the heart of Belfort's citadel, a journey of discovery among the ditches and bastions, assisted by an audio guide.

 Im Herzen der Zitadelle, ein Entdeckungsparcours, um mit Hilfe eines Audioführers zwischen Gräben und Bastionen zu wandeln.

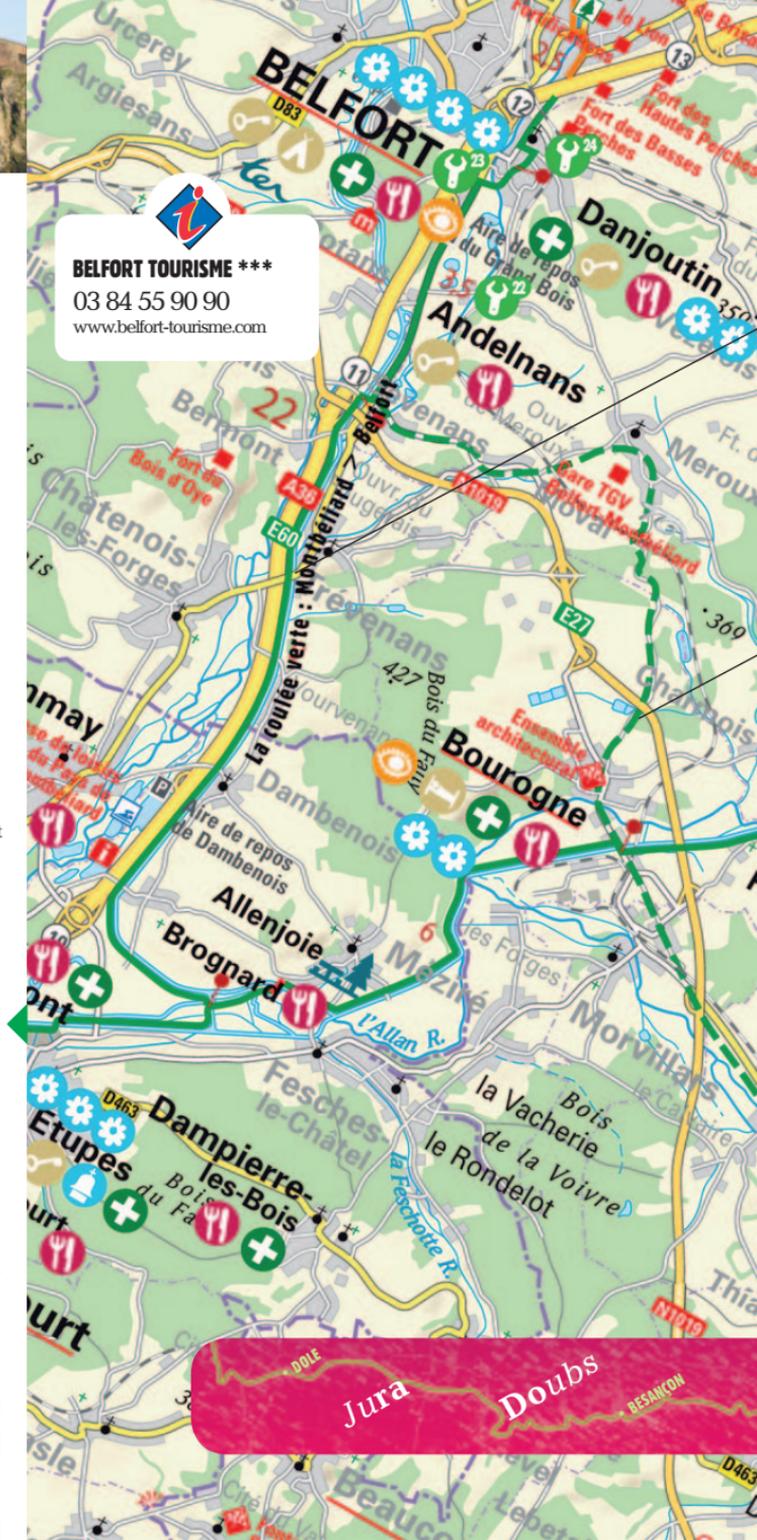
LION DE BELFORT

90000 Belfort - 03 84 54 25 51

 Classé monument historique en 1931, érigé par Frédéric-Auguste Bartholdi, il symbolise la résistance à un siège de 103 jours qui valut au Territoire de Belfort de rester français tandis qu'une partie de l'Alsace et de la Lorraine était annexée à l'Allemagne.

 Listed as a historical monument in 1931, this sculpture created by Frederic-Auguste Bartholdi symbolises the resistance to a 103-day siege which earned the Belfort area the right to remain French while a part of Alsace and Lorraine was lost to Germany.

 Dieser im Jahr 1931 unter Denkmalschutz gestellte monumentale Löwe, der von Frédéric-Auguste Bartholdi entworfen wurde, ist das Symbol für den erfolgreichen Widerstand einer 103-tägigen Belagerung, wodurch das Territoire de Belfort französisch blieb, während ein Teil von Elsass und von Lothringen an Deutschland annektiert wurde.



BELFORT TOURISME ***

03 84 55 90 90

www.belfort-tourisme.com

Jura

Doubs

LA COULÉE VERTE

- 15 km de pistes bucoliques en bord de canal pour relier Belfort et Montbéliard...
- 9 miles of rural trails along the canal connecting Belfort to Montbéliard...
- 15 km malerische Radwege am Kanalufer zwischen Belfort und Montbéliard...



BELFORT > DELLE

- La future piste franco-suisse permettra de relier Belfort à Porrentruy en Suisse.
- The future Franco-Swiss path will connect Belfort to Porrentruy in Switzerland.
- Der künftige französisch-Schweizer Radweg wird Belfort mit Porrentruy in der Schweiz verbinden.

Territoire de Belfort

À voir - To see - Sehenswert BELFORT

- La Citadelle : le Grand Souterrain, le Musée d'Histoire et l'Espace Bartholdi, le Lion, la Tour 46, le Musée des Beaux-Arts et le Musée d'Art Moderne : 03 84 55 90 90

BOURGNE

- Espace multimédia FANTOINE : 03 84 23 59 72
- Église Saints Pierre & Paul
- Pont tournant situé sur le canal du Rhône au Rhin

BREBOTTE

- Musée de l'artisanat et des traditions : 03 84 23 42 37

HALTE FLUVIALE MONTREUX-CHÂTEAU
relais d'informations touristiques
03 84 23 32 31

Pause technique

À proximité de l'itinéraire, des professionnels pour réparer (R) votre vélo ou vous en louer (L) un.

Pit stop

Close to the itinerary, you will find professional bike repairers (R) and rentals (L).

Technischer Halt

In der Nähe Ihrer Strecke finden Sie Fachleute, um Ihr Rad zu reparieren (R), oder Ihnen eines zu leihen (L).

ANDELNANS

22 • Go Sport :

08 25 10 60 60

22 • Intersport :

03 84 21 34 92

BELFORT

23 • Sports et Loisirs

Cycles : 03 84 90 36 50

DANJOUTIN

24 • Distri Cycle Belfort :

03 84 90 37 26

Territoire de Belfort

Hébergements

Accommodation - Unterkünfte

Jura

Gîtes de groupes - Overnight lodging - Wanderunterkünfte

DOLE ... p. 7

- Auberge de jeunesse le Saint-Jean : 03 84 82 36 74

ECLANS-NENONS ... p. 8

- Centre de Montjeux : 03 84 82 70 73

Hôtels - Hotels - Hotels

CHAUSSIN ... p. 6

- Chez Bach *** : 03 84 81 80 38

PARCEY ... p. 7

- Le Parcey : 03 84 71 00 57

CHOISEY ... p. 7

- Hôtel Ibis *** : 03 84 82 18 00

- Ibis Budget ** : 08 92 68 30 74

FOUCHERANS ... p. 7

- Leader ** : 03 84 79 25 30

SAMPANS ... p. 7

- Château du Mont Joly **** : 03 84 82 43 43

- Chalet du Mont Roland : 03 84 72 04 55

DOLE ... p. 7

- Au Moulin des Écorces *** : 03 84 72 72 00

- Campanile *** : 03 84 82 05 39

- De la cloche *** : 03 84 82 06 06

- Hotel la Chaumière - Restaurant la

- Découverte *** : 03 84 70 72 40

- Eric hotel ** : 03 84 82 56 56

- Hôtel Les Sucrés Salés de Loula * : 03 84 79 16 10

- De la Croix de Luge : 03 84 72 97 35

- Formule 1 : 08 91 70 52 35

- Hôtel 3 Magots : 03 84 72 27 04

- Pourcheresse : 03 84 82 01 05

ROCHFORT-SUR-NENON ... p. 8

- Fernoux-Coutenet : 03 84 70 60 45

BAVERANS ... p. 8

- Hôtel Mon Plaisir : 03 84 72 22 50

RANCHOT ... p. 9

- De la Marine : 03 84 71 13 26

Campings - Camping - Campingplätze

CHAUSSIN ... p. 6

- Camping le Canoë * : 03 84 69 20 72

PARCEY ... p. 7

- Les bords de Loue *** : 03 84 71 03 82

DOLE ... p. 7

- Le Pasquier *** : 03 84 72 02 61

ROCHFORT-SUR-NENON ... p. 8

- Les Marronniers ** : 03 84 70 50 37

ORCHAMPS ... p. 9

- Camping municipal ** : 03 84 71 30 35

RANCHOT ... p. 9

- Camping de l'Île ** : 03 84 71 13 56

Chambres d'hôtes - Guest houses - Gästezimmer

DAMPARIS ... p. 6

- Domaine de la Borde - 03 84 72 77 82

RAHON ... p. 6

- Les Pieds dans l'herbe : 03 84 71 10 93

GEVRY ... p. 6

- La Bonardière : 03 84 71 05 93

BREVANS ... p. 7

- La Batellerie : 06 83 68 31 23

SAMPANS ... p. 7

- Au champ du Bois : 03 84 82 25 10

DOLE ... p. 7

- Chambre de Valcombe : 06 09 84 29 59

CHÂTENOIS ... p. 8

- À la Thuilerie des Fontaines : 03 84 70 51 79

ROMANGE ... p. 9

- Samuel et Sarah Sempach : 03 84 71 39 84

LAVANGEOT ... p. 9

- Val des Anges : 03 84 71 30 62

ÉTREPIGNEY ... p. 9

- Nicole et Bernard Chenu : 03 84 70 22 13

Doubs

Gîtes de groupes - Overnight lodging - Wanderunterkünfte

VILLARS-SAINT-GEORGES ... p. 10

- Gîte communal : 03 81 63 66 63 -

- 06 30 05 07 03

BYANS-SUR-DOUBS ... p. 10

- La Grange du Herisson - 06 51 83 07 98

BESANÇON ... p. 13

- Centre international de séjour : 03 81 50 07 54

SAINT-HILAIRE ... p. 15

- Les Cossas : 03 81 84 04 89 -

- 06 18 95 45 84

BAUME-LES-DAMES ... p. 16

- Le Domaine d'Aucroix :

- 03 81 84 38 89 - 06 42 46 80 89

FONTAINE-LÈS-CLERVAL ... p. 18

- Les Granges sous la Côte : 03 81 93 85 14

SAINT-MAURICE-COLOMBIER ... p. 19

• Le Relais de la Gare : 06 18 80 23 32

MONTENOIS ... p. 20

• La Clé des champs : 03 81 93 60 11



Hôtels - Hotels - Hotels

SAINT-VIT ... p. 11

• Le Soleil d'or *** : 03 81 87 58 78

BESANÇON ... p. 13

• Mercure Parc Micaud **** : 03 81 40 34 34

• All Suites Hôtel *** : 03 81 85 10 60

• Campanile *** : 03 81 41 13 41

• Florel *** : 03 81 80 41 08

• Hôtel de Paris *** : 03 81 81 36 56

• Ibis centre-ville *** : 03 81 81 02 02

• Ibis la City *** : 03 81 85 11 70

• Ibis Style *** : 03 81 50 14 66

• Le Sauvage *** : 03 81 82 00 21

• Adagio Access** : 03 81 21 38 00

• Citotel Granvelle ** : 03 81 81 33 92

• Foch ** : 03 81 80 30 41

• du Nord ** : 03 81 81 34 56

• Régina ** : 03 81 81 50 22

• Siatel Châteaufarine ** : 03 81 41 12 22

• Siatel Founottes ** : 03 81 80 41 41

• F1 * (Micropolis) : 08 91 70 51 81

• Auberge de la Malate : 03 81 82 15 16

• B & B : 08 92 78 80 11

• Balladins : 03 81 41 37 19

• Ibis Budget (Gare) : 08 92 68 11 86

• Ibis Budget (Châteaufarine) : 08 92 68 32 72

• Kyriad l'Horloge : 03 81 80 13 13

• Le Vauban : 03 81 82 02 08

• Résidence hôtelière Zénitude*** :

03 81 66 30 84

CHALEZEULE ... p. 13

• des Trois Îles : 03 81 61 00 66

CHAMPLIVE ... p. 15

• Auberge du Château de Vaite :

03 81 55 20 66

PONT-LES-MOULINS ... p. 16

• Auberge des Moulins : 03 81 84 09 99

BAUME-LES-DAMES ... p. 16

• Hostellerie du Château d'As *** :

03 81 84 00 66

• Le Bambi : 03 81 84 12 44

• Le Central : 03 81 84 09 64

• La Gare : 03 81 84 35 05

• Le Parc : 03 81 84 05 55

HYÈVRE-PAROISSE ... p. 17

• Relais de la Vallée : 03 81 84 46 46

VOUJEAUCOURT ... p. 21

• Le Pompéi : 03 81 90 54 54

MONTBÉLIARD ... p. 21

• Aux Relais verts *** : 03 81 90 10 69

• Bristol *** : 03 81 94 43 17

• Ibis *** : 03 81 90 21 58

• Ibis Styles *** : 03 81 31 27 80

• de France ** : 03 81 90 21 48

• Ibis Budget ** : 08 92 68 01 50

• Kyriad : 03 81 94 44 64

• La Balance : 03 81 96 77 41

• Première classe : 08 92 70 71 53

ARBOUANS ... p. 21

• Charme Hôtel *** : 03 81 30 48 48

AUDINCOURT ... p. 21

• Les Tilleuls *** : 03 81 30 77 00

• du Jura : 03 81 35 50 82

SOCHAUX ... p. 21

• Campanile *** : 03 81 95 23 23

• F1 * : 08 91 70 53 96

• Première classe * : 03 81 32 14 49

• Arianis : 03 81 32 17 17



Campings - Camping - Campingplätze

OSSELLE ... p. 11

• de la Plage : 06 60 17 39 38

CHALEZEULE ... p. 13

• de la Plage *** : 03 81 88 04 26

PONT-LES-MOULINS ... p. 16

• de l'Île : 03 81 84 15 23

BAUME-LES-DAMES ... p. 16

• Le Domaine d'Aucroix *** :

03 81 84 38 89 - 06 42 46 80 89

CLERVAL ... p. 18

• Les Isles : 06 75 39 50 68

L'ISLE-SUR-LE-DOUBS ... p. 19

• des Lumes : 03 81 92 73 05 -

06 85 42 97 81



Chambres d'hôtes - Guest houses - Gästezimmer

ROSET-FLUANS ... p. 10

• Yves Boutet : 03 81 87 68 93

BYANS-SUR-DOUBS ... p. 10

• La Grange du hériesson :

03 81 63 68 66 - 06 51 83 07 98

VORGES-LES-PINS ... p. 11

• Au Doubs Repos : 03 81 65 12 29 -

06 78 55 21 66

LARNOD ... p. 12

• Le Repère des Anges :

09 50 02 90 51 - 06 30 06 94 11

BEURE ... p. 12

• Le Kilomètre 109 : 03 81 60 95 50

BESANÇON ... p. 13

• La Maison de verre :

03 81 81 82 27 - 06 12 38 12 57

• La Parenthèse de Sancey :

09 80 49 07 27 - 06 07 12 68 84

• La Retraite Sentimentale :

09 75 57 60 95 - 07 86 53 24 71

• Le Coin des colverts : 03 81 52 34 78

• Le Jardin de Velotte : 06 87 14 20 75

• Le magasin de Sel : 06 51 75 46 92

• Villa Molina : 03 81 88 51 50 - 06 21 85 42 99

MONTFAUCON ... p. 13

• La Vue des Alpes :

03 81 81 25 31 - 06 10 42 54 13

BAUME-LES-DAMES ... p. 16

• La Colline aux yeux Doubs :

09 64 46 21 72 - 06 88 82 23 54

• Ferme auberge St Ligier : 03 81 84 09 13

• Chez Mémon : 03 81 84 00 22 -

06 28 50 11 56

CLERVAL ... p. 18

• Le Montfort : 03 81 97 84 31 - 06 88 55 33 99

...>

SAINT-GEORGES-ARMONT ... p. 18

- La Ferme du hérisson rose : 03 81 93 86 15

RANG ... p. 18

- Les Charmettes :
03 81 92 51 68 - 06 07 90 50 01

MANCENANS ... p. 18

- La Clairière : 03 81 92 78 06 -
06 70 73 31 99

LONGEVILLE-SUR-DOUBS ... p. 19

- Aux berges du Doubs :
03 81 93 65 89 - 06 11 79 97 07

VALENTIGNEY ... p. 21

- La Maison de Juliette : 03 81 91 88 19 - 06 04
03 84 94

EXINCOURT ... p. 21

- Château Sahler : 03 81 94 37 74 -
06 18 41 09 61

- La Ferme des Gouttes :
03 63 32 41 62 - 06 85 10 98 64

Territoire de Belfort



Hôtels - Hotels - Hotels

BELFORT ... p. 22

- Atria Novotel **** : 03 84 58 85 00
 - Le Boréal **** : 03 84 22 32 32
 - Ibis Style *** : 03 84 22 09 84
 - Bestwestern *** : 03 84 21 59 45
 - Grand Hôtel du Tonneau d'Or *** :
03 84 58 57 56
 - Kyriad *** : 03 84 22 46 76
 - Ibis Budget ** : 03 84 54 09 67
 - Les Capucins ** : 03 84 28 04 60
 - Le Vauban ** : 03 84 21 59 37
 - Le Saint-Christophe ** : 03 84 55 88 88
 - Première classe * : 03 84 22 32 97
 - B & B : 08 92 78 81 21
 - F1 : 08 91 70 51 79
 - Le Relais d'Alsace : 03 84 22 15 55
- ### ANDELNANS ... p. 22
- Le Louisiane *** : 03 84 57 07 29
- ### DANJOUTIN ... p. 22
- Hôtel Ibis *** : 03 84 57 88 88
- ### BAVILLIERS ... p. 22
- Ibis Budget ** : 08 92 70 12 74



Campings - Camping - Campingplätze

BELFORT ... p. 22

- Camping de l'Étang des Forges *** :
03 84 22 54 92

JONCHEREY ... p. 23

- La Passe Loup ** : 03 84 56 32 63



Chambres d'hôtes - Guest houses - Gästezimmer

BOUGROGNE ... p. 22

- M. et Mme Bonin (3 et 4 épis) : 03 84 27 74 52

AUTRECHÈNE ... p. 23

- Mme Paulette Dupont-Jazat (3 épis) :
03 84 23 41 17

- Mme Françoise Chaumet : 03 84 23 32 39

BREBOTTE ... p. 23

- Mme Ehret-Bouniol (2 et 3 épis) :
03 84 23 42 91

PETIT-CROIX ... p. 23

- M. et Mme Jacoutot-Bertrand :
03 84 19 41 18

STACCATO

Coordination : Doubs Tourisme - Cartographie : Kartographie Huber, Allemagne - www.kartographie.de
Crédit photos : Stéphane Godin/CDT Jura - CRT/D. Bringard - CRT/Catherine Demoly -
Henri Bertrand/CDT Jura - J.-L. Mathieu/CDT JURA - Bertrand Picault/ CDT Jura - Usine Solvay -
CG25 / L. Georges - CDT25/ L. Cheviet - Ville de Besançon - DR - J.-M. Doman - D. Delfino -
Photothèque Belfort Tourisme.
Imprimerie EstImprim - 2500 exemplaires IMPRIM'VERT®



Légende

Caption · Legende



Informations touristiques / Tourist information / Touristische Informationen

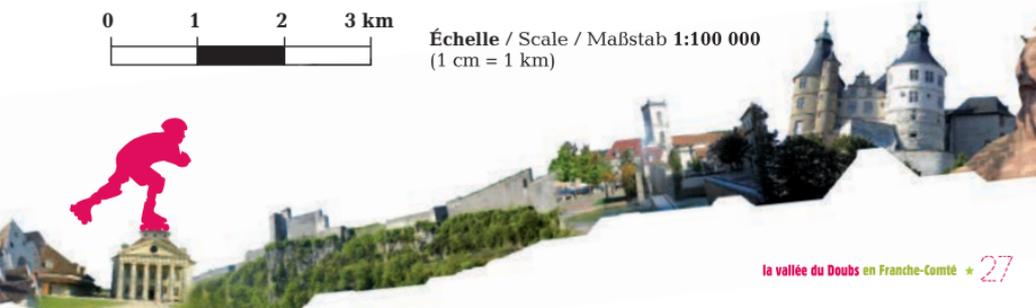
-  **Gares TER** / Regional train stations / Regionalbahnhöfe
-  **Pharmacie** / Pharmacy / Apotheke
-  **Aire de pique-nique** / Picnic area / Picknickplatz
-  **Aire camping-car** / Camper van area / Wohnmobilstellplatz
-  **Pause technique** / Pit stop / Technischer Halt
-  **À voir** / To see / Sehenswert
-  **Restauration** / Eating out / Gaststätten
-  **Gîte de groupes** / Gite for groups / Wanderunterkünfte
-  **Hôtel** / Hotel / Hotel
-  **Camping** / Camping / Campingplatz
-  **Chambre d'hôtes** / Guest house / Gästezimmer
-  **Villes et villages fleuris** / Towns and villages in bloom / Blumengeschmückte Städte und Dörfer
-  **Clochers comtois** / Franche-Comté belfries / Comtoiser Kirchtürme

Légende cartographique / Map key / Kartenlegende

-  **Voies vertes et pistes cyclables** / Traffic free route; Cycle path / Verkehrsfreie Radroute
-  **Route** / Main route / Hauptroute
-  **Route à fort trafic** / Busy road / Stark befahrene Strecke
-  **Antenne ou variante** / Excursion or alternate bike route / Ausflug oder Alternative
-  **Revêtement** / Road surface / Straßenoberfläche
-  **Revêtu** / Surfaced / Asphaltierte Oberfläche
-  **Stabilisé de bonne qualité** / Good quality unsurfaced / Nicht asphaltierte Oberfläche
-  **Terrain naturel** / Unmade / Nicht asphaltierte Oberfläche von mäßiger Qualität
-  **Pente > 5%** / Gradient > 5% / Steigung > 5%
-  **Distances (totalisées et partielles)** / Distances (total and intermediate) / Entfernungen (Gesamt- und Teilentfernungen)
-  **Habitations** / Populated area / Bebauung
-  **Zone industrielle** / Industry / Industriefläche
-  **Bois** / Forest / Wald
-  **Vignoble** / Vineyards / Weinberge
-  **Marais** / Swamp / Sumpf
-  **Office de tourisme** / Tourist-Information
-  **Terrain de camping** / Camping site / Campingplatz
-  **Location de vélos** / Bike rental / Fahrradvermietung
-  **Musée** / Museum
-  **Site archéologique** / Archeol.site / Archäol. Fundort
-  **Golf**
-  **Piscine en plein air, possibilité de baignade** / Outdoor swimming possibility / Freibad, Badesee
-  **Point de vue** / View point / Schöne Aussicht
-  **Grotte** / Cave, Dolmen / Höhle
-  **272 Cote d'altitude** / Altitude point / Höhenpunkt



Échelle / Scale / Maßstab 1:100 000
(1 cm = 1 km)





COMITÉ
RÉGIONAL DU
TOURISME

Comité régional du tourisme de Franche-Comté
La City - 4, rue Gabriel Plançon 25044 Besançon Cedex
E-mail : info@franche-comte.org
www.franche-comte.org



<http://mobile.franche-comte.org>

Depuis la France :
03 81 250 800

Depuis l'étranger / From abroad / Aus dem Ausland
(Allemagne, Angleterre, Belgique, Pays-Bas, Suisse)

N° Universel 00 800 2006 2010

0,118 € TTC / MN



LES BELLES
RENCONTRES
DU DOUBS

Doubs Tourisme (CDT)
13, rue de la Préfecture
25031 Besançon Cedex
Tél. : 03 81 21 29 99
cdt@doubs.com
www.doubs.travel



Jura Tourisme (CDT)
8, rue Louis Rousseau - CS 80458
39006 Lons-le-Saunier Cedex

N° Indigo 0 820 39 39 00

0,118 € TTC / MN

sejour@jura-tourism.com
www.jura-tourism.com



Belfort Tourisme
2 bis, rue Clémenceau
90000 Belfort
Tél. : 03 84 55 90 90
accueil@belfort-tourisme.com
www.belfort-tourisme.com



www.doubs-tourisme.mobi



www.jura-tourism.com



www.belfort-tourisme.com



EuroVelo 6
Atlantique ↔ Mer Noire